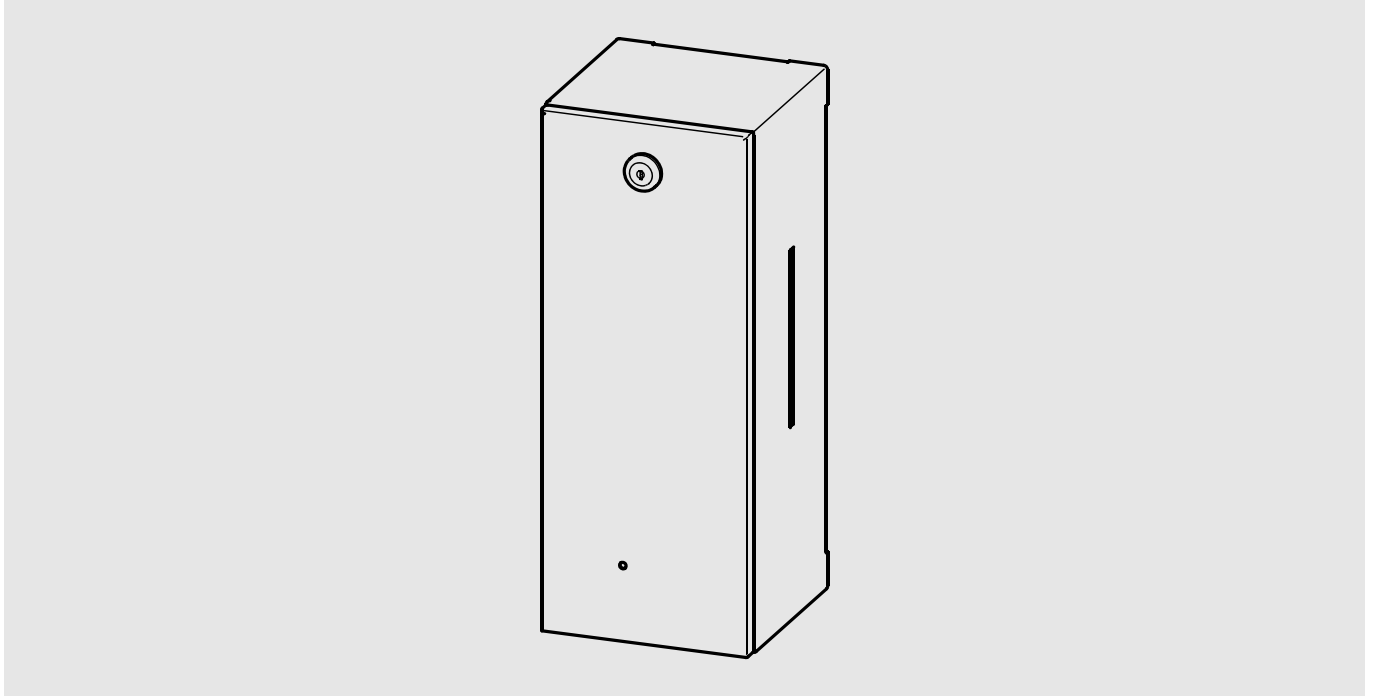


# RODAN



## RODX627H

2030062868

7612210377600

DE Montage- und Betriebsanleitung

Desinfektionsmittelspender,  
berührungslos

EN Installation and operating instructions

Sanitiser dispenser, touch-free

FR Notice de montage et de mise en service

ES Instrucciones de montaje y servicio

IT Istruzioni per il montaggio e l'uso

NL Montage- en bedrijfsinstructies

PL Instrukcja montażu i obsługi

SV Monterings- och driftinstruktion

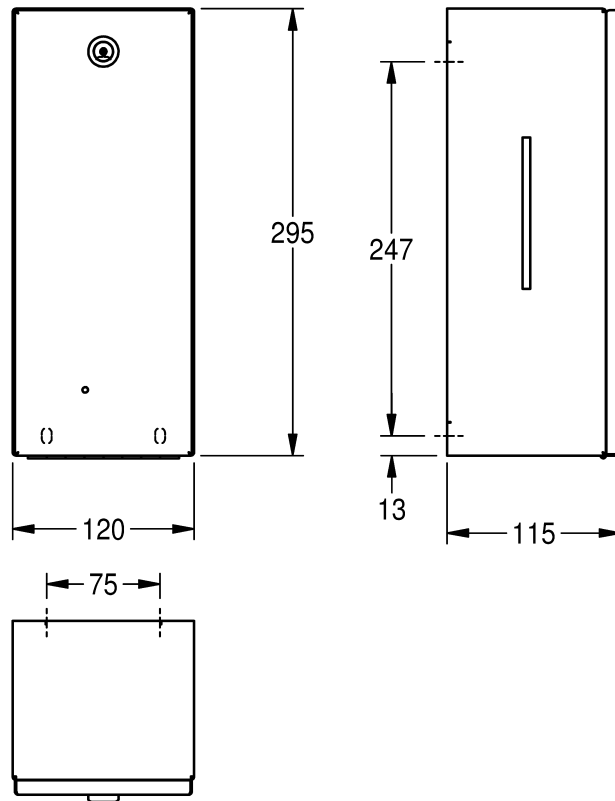
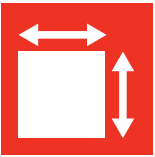
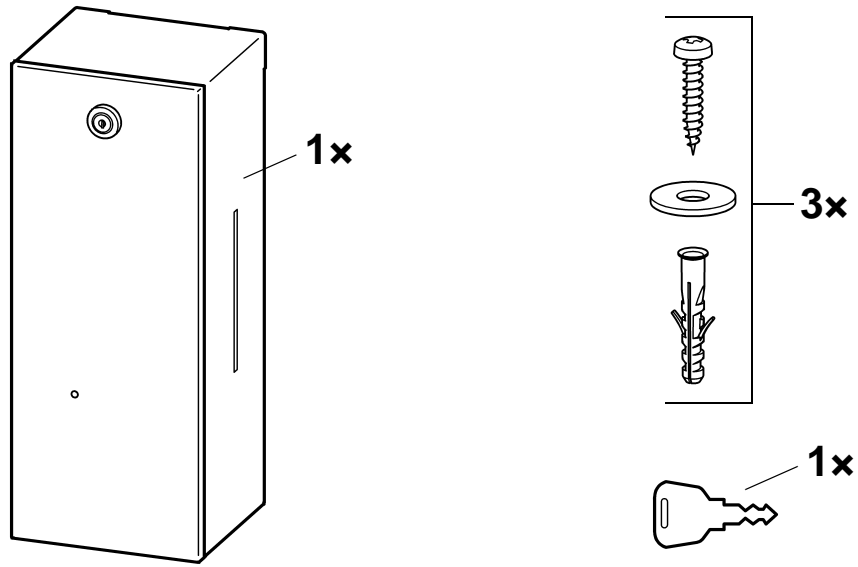
CS Návod pro montáž a provoz

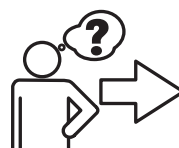
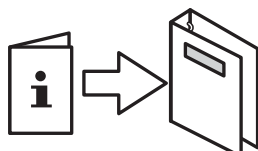
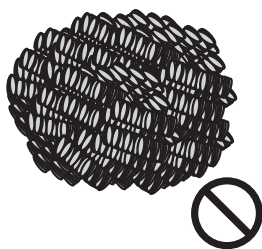
FI Asennus- ja käyttöohje

Kosketusvapaa desinfiointiaineen

RU Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

*Make  
it  
Wonderful*





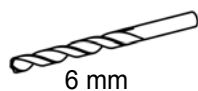
[www.franke.com](http://www.franke.com)

## 1. Montage

EN Installation  
FR Montage  
ES Montaje  
IT Montaggio

NL Montage  
PL Montaż  
SV Montering

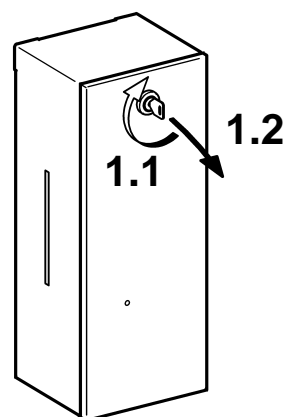
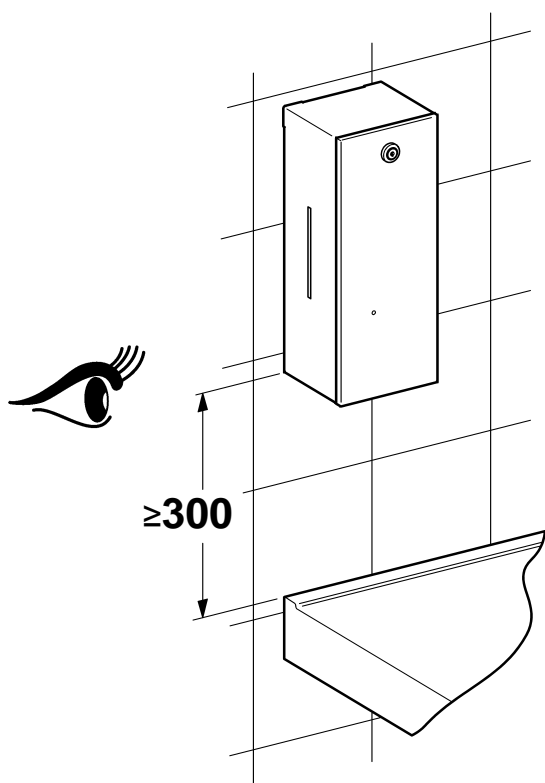
CS Montáž  
FI Asennus  
RU Монтаж



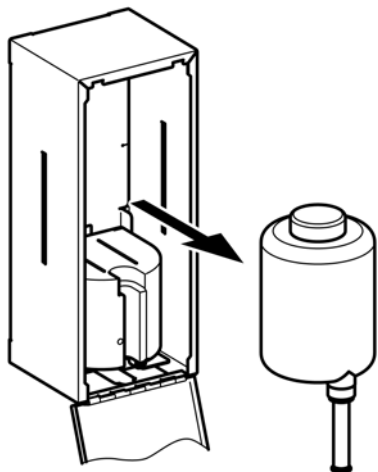
6 mm



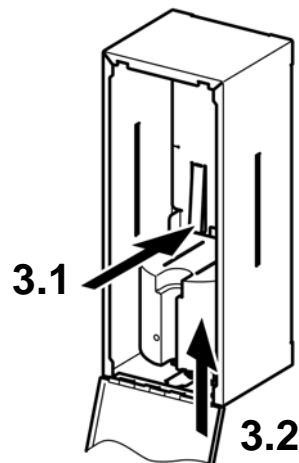
1



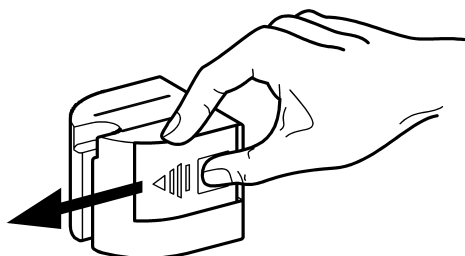
**2**



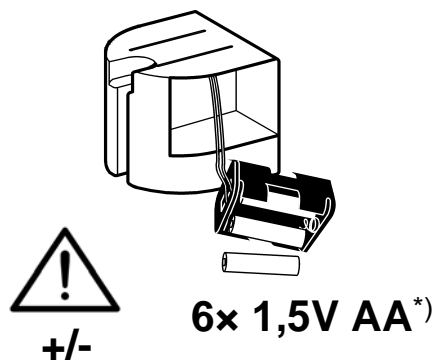
**3**



**4**



**5**



EN \*) Not included in scope of delivery

DE \*) nicht Lieferumfang

PL \*) poza zakresem dostawy

SV \*) ngår ej i leveransen

FR \*) non compris dans la livraison

CS \*) Není součástí dodávky

ES \*) no forma parte del volumen de suministro

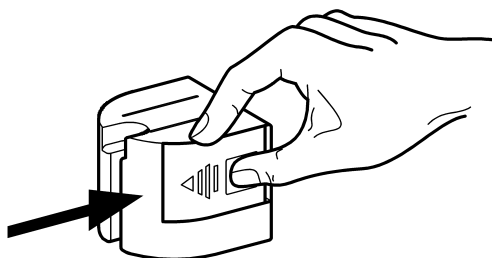
FI \*) ei kuulu toimitukseen

IT \*) Non compreso nella fornitura

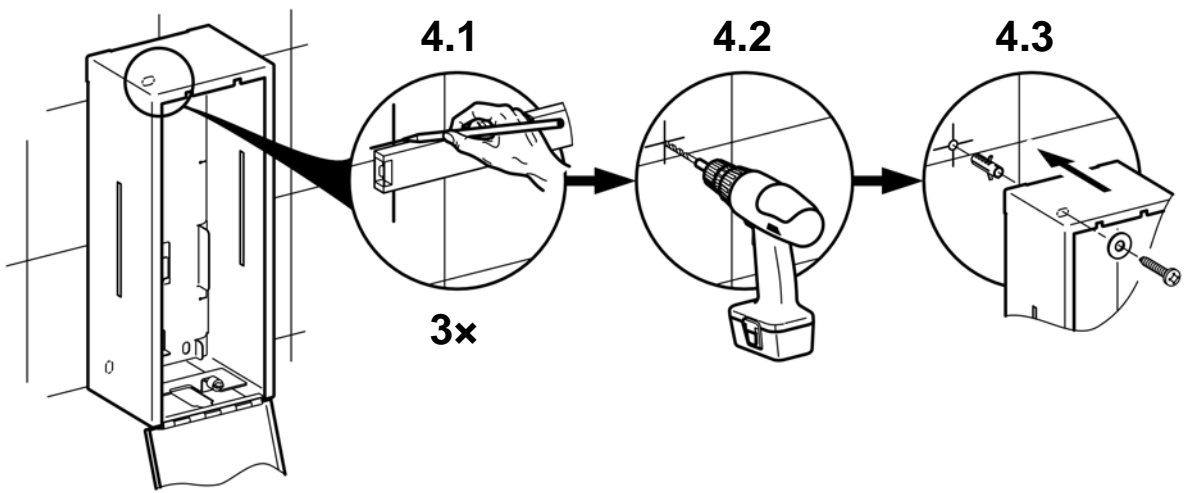
RU \*) Не входит в объём поставки

NL \*) niet bij levering inbegrepen

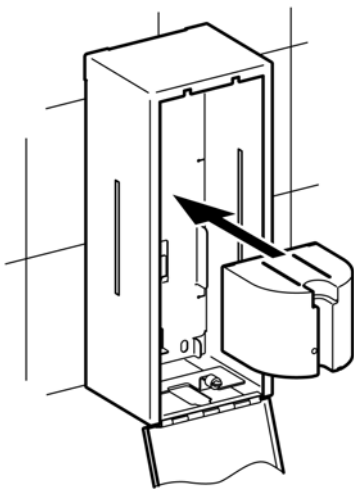
**6**



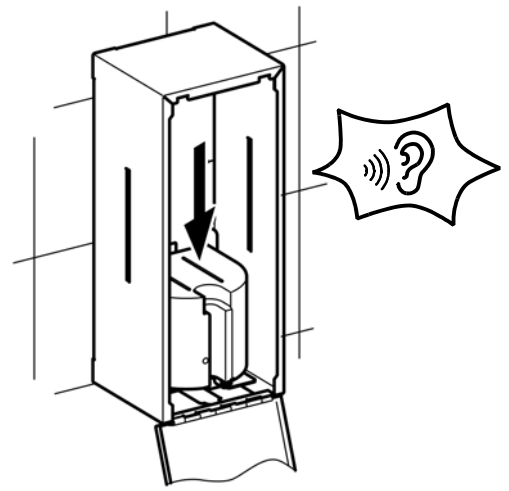
**4**



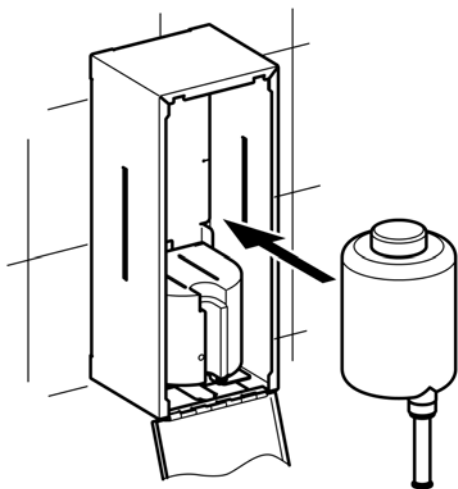
**5**



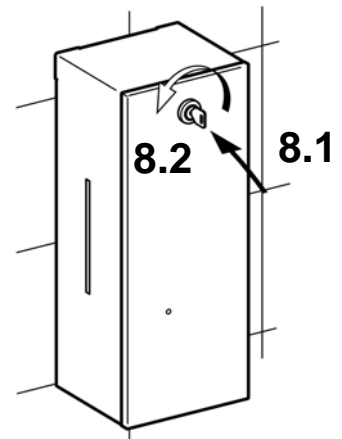
**6**



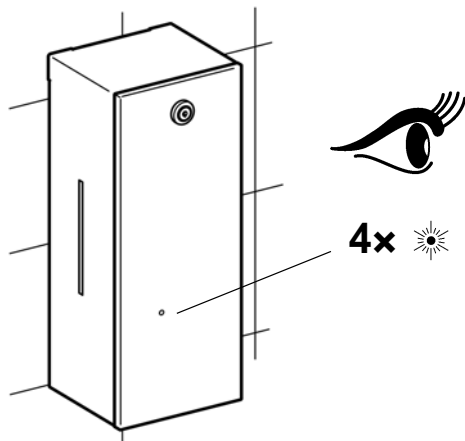
**7**



**8**



**9**



**10**

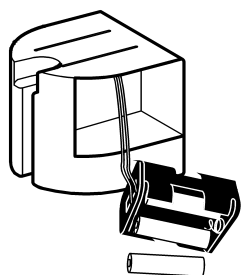
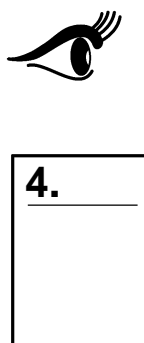
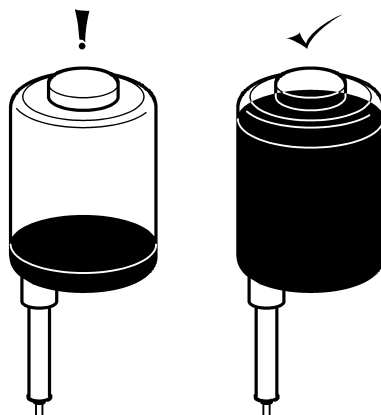
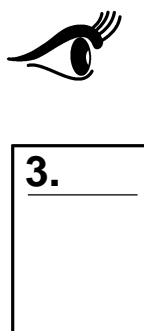


## 2. Wartung

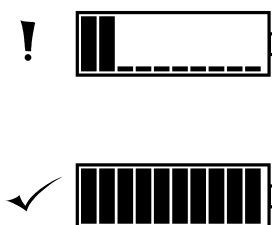
EN Maintenance  
 FR Maintenance  
 ES Mantenimiento  
 IT Manutenzione

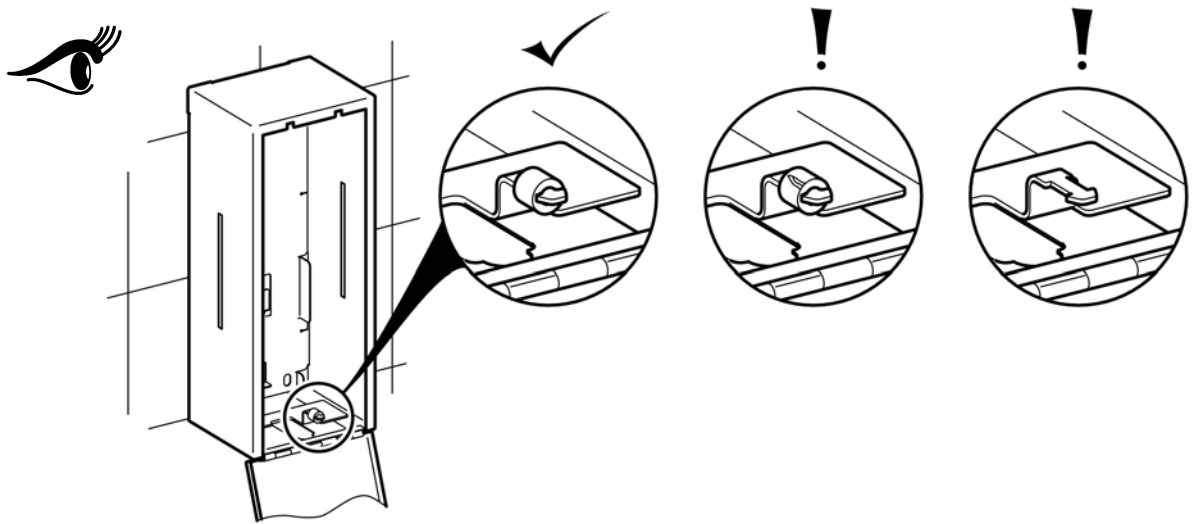
NL Onderhoud  
 PL Konserwacja  
 SV Underhåll

CS Varování  
 FI Huolto  
 RU Техническое обслуживание



6x 1,5V AA



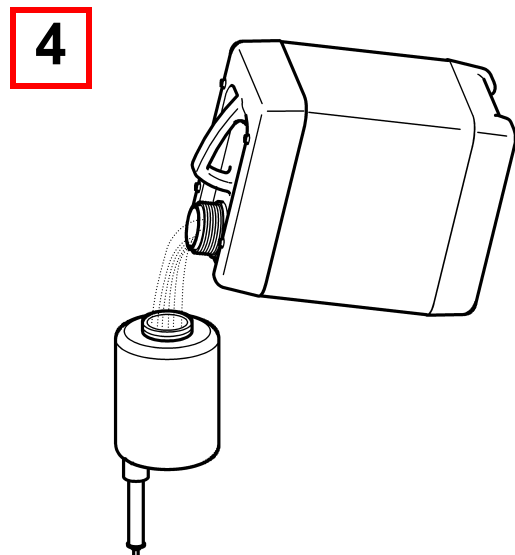
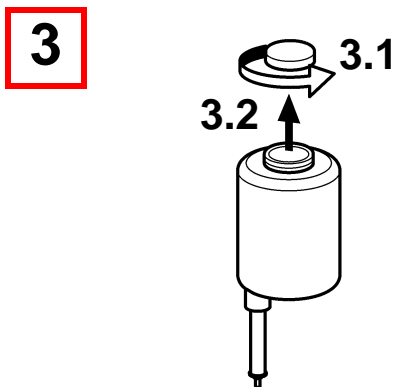
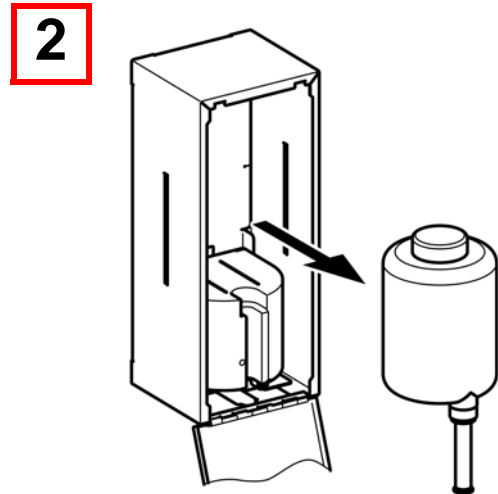
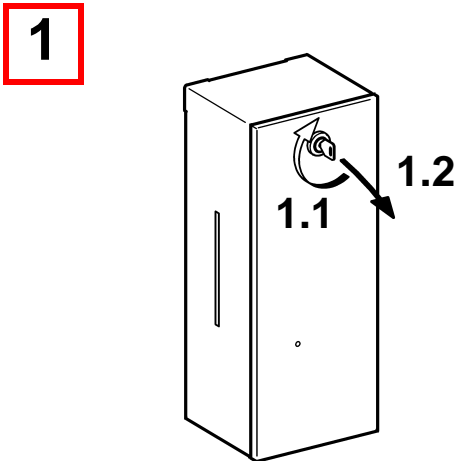


### 3. Tank füllen

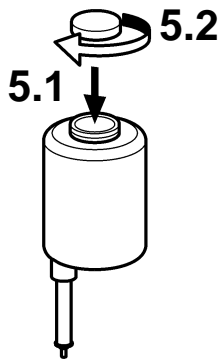
EN Fill tank  
FR Remplir réservoir  
ES llenar la cisterna  
IT Riempire il serbatoio

NL Tank vullen  
PL Napełnić zbiornik  
SV Påfyllning av tanken

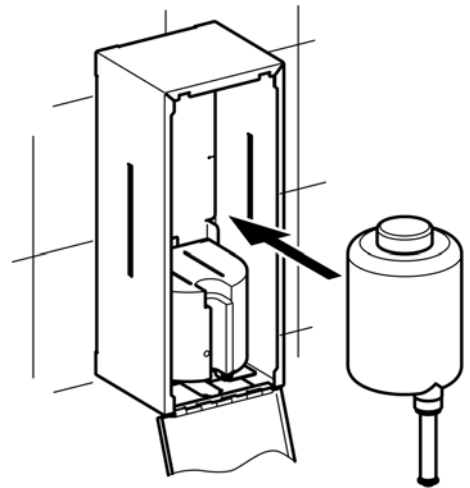
CS Plnit nádrž  
FI Tankin täyttäminen  
RU заполнить бак



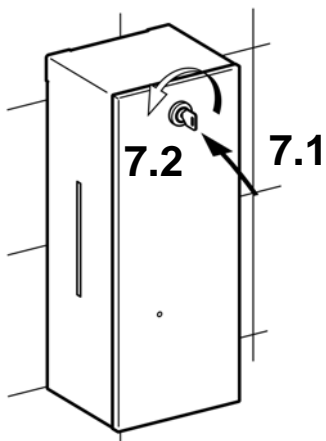
**5**



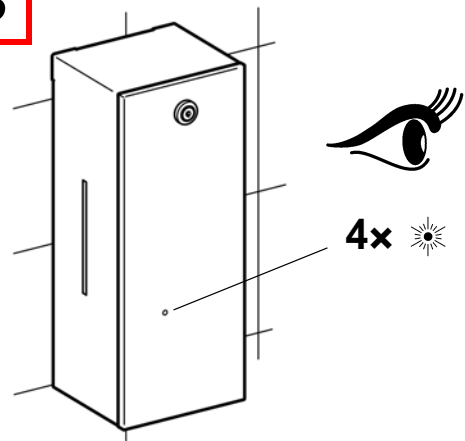
**6**



**7**



**8**



**9**



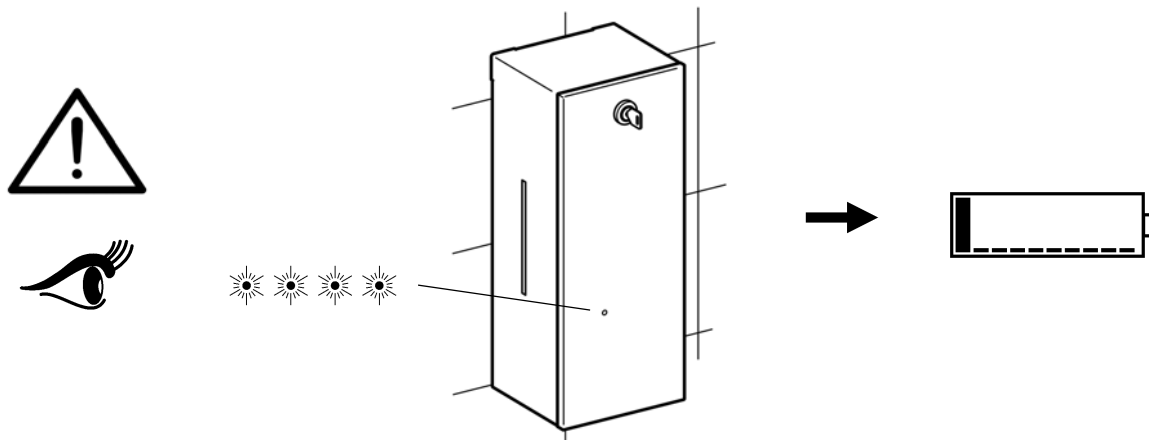


## 4. Batteriewechsel

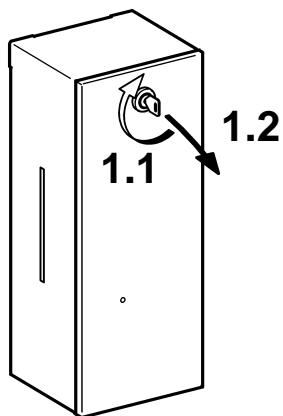
EN Battery replacement  
FR Remplacement des piles  
ES Cambio de la pila  
IT Cambio delle batterie

NL Batterijen vervangen  
PL Wymiana baterii  
SV Batteribyte

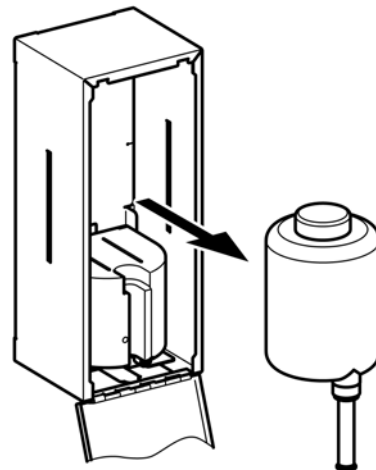
CS Výměna baterie  
FI Paristonvaihto  
RU замена батареи



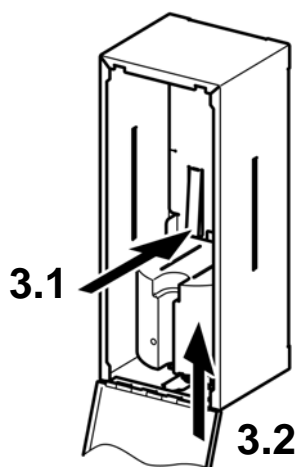
**1**



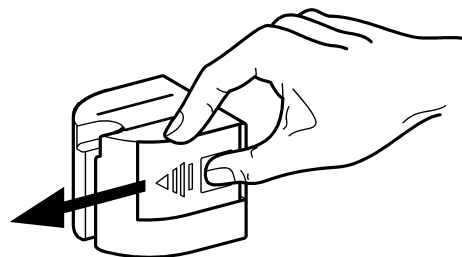
**2**



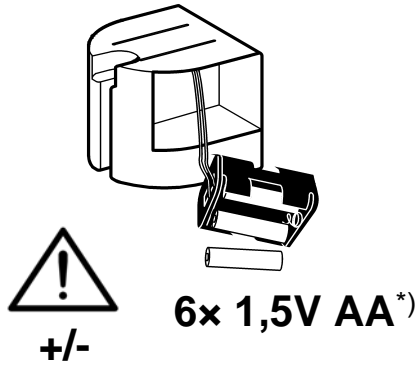
**3**



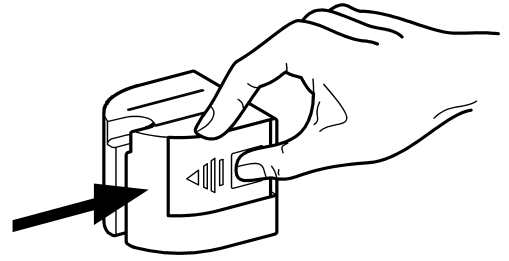
**4**



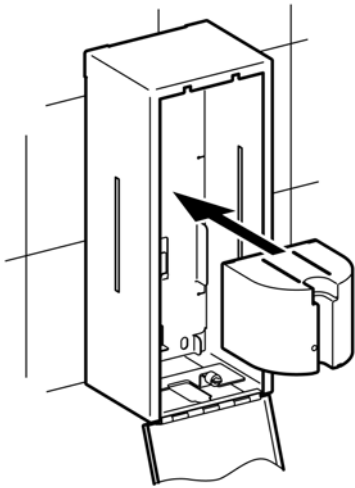
**5**



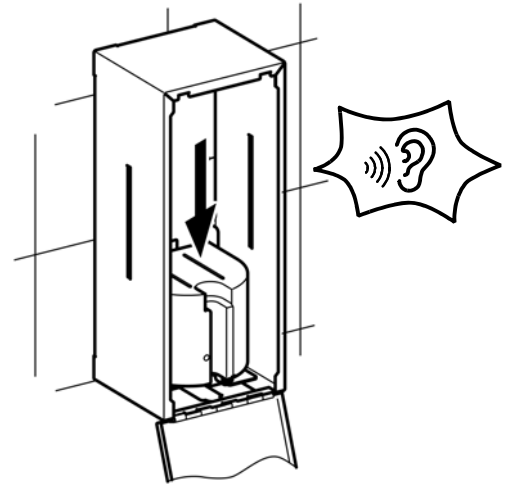
**6**



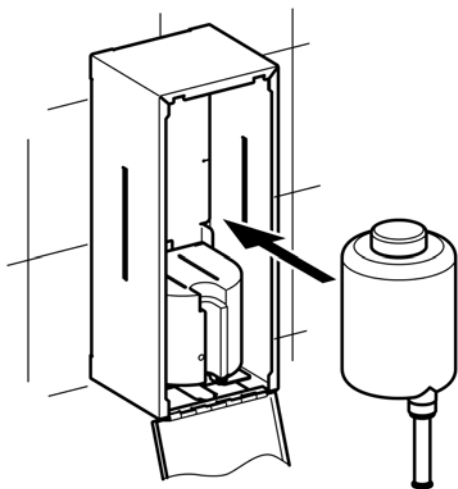
**7**



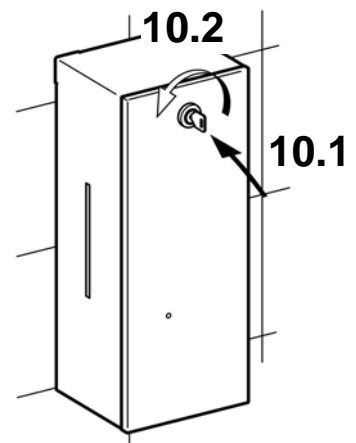
**8**

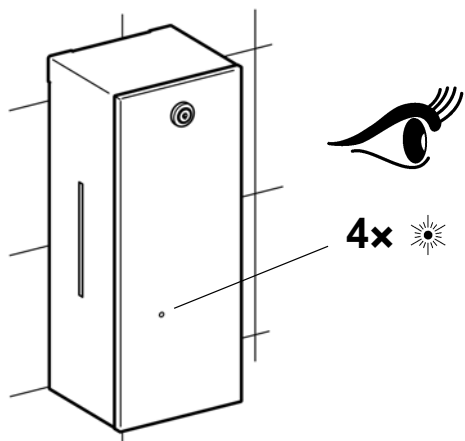
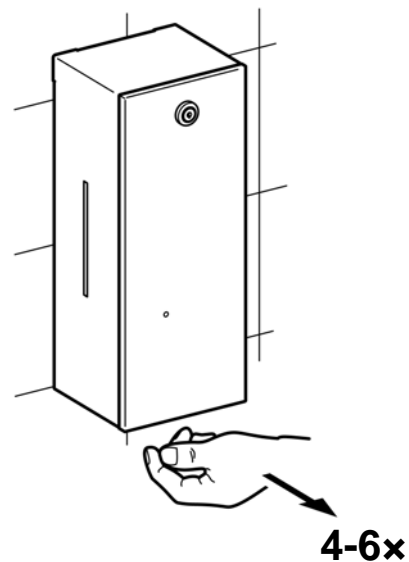


**9**



**10**



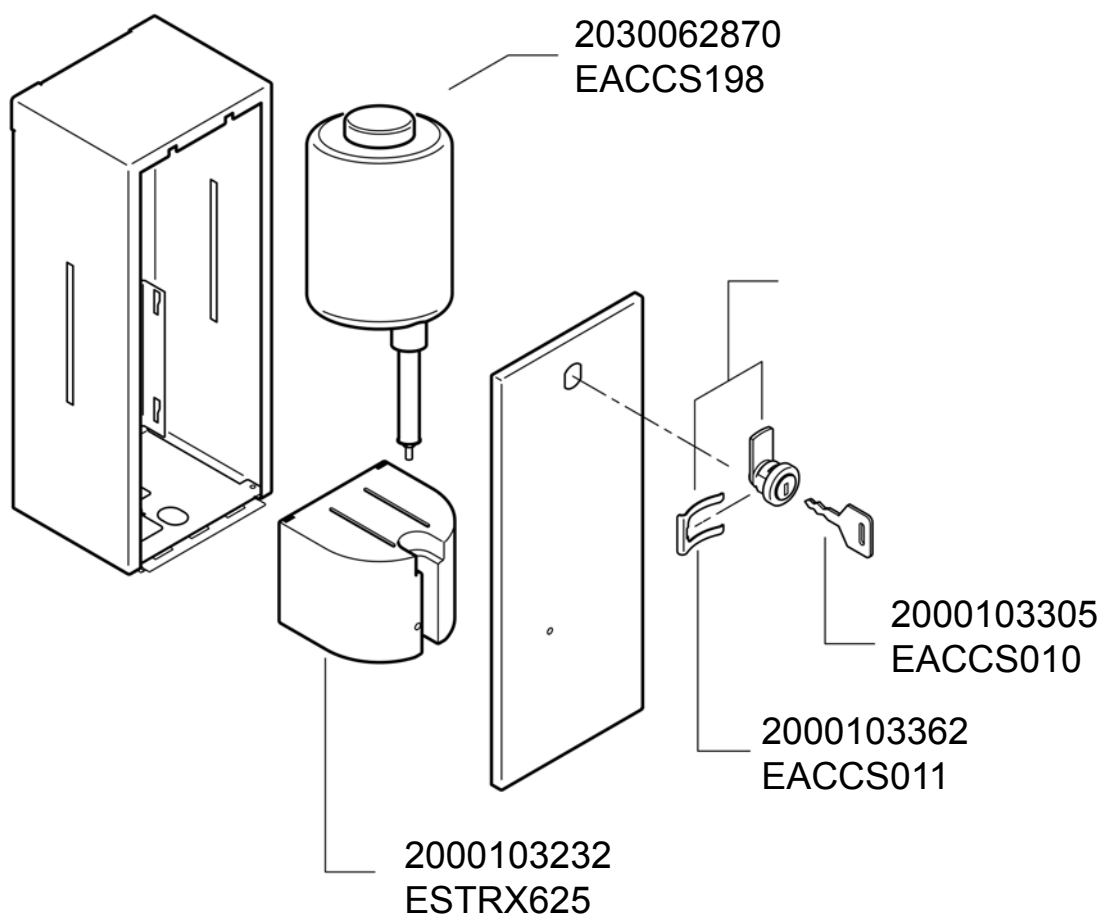
**11****12**

## 5. Ersatzteile

EN Replacement parts  
 FR Pièces de rechange  
 ES Piezas de recambio  
 IT Pezzi di ricambio

NL Reserveonderdelen  
 PL Części zamienne  
 SV Reservdelar

CS Náhradní díly  
 FI Varaosat  
 RU Запчасти





**Australia**

PR Kitchen and Water Systems Pty Ltd  
Dandenong South VIC 3175  
Phone +61 3 9700 9100

**Austria**

Franke GmbH  
6971 Hard  
Phone +43 5574 6735 0

**Belgium & Luxembourg**

Franke N.V.  
9400 Ninove, Belgium  
Phone +32 54 310 130

**Czech Republic**

Franke Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +420 281 090 429

**France**

Franke GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +33 800 909 216

**Germany**

Franke Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde  
Phone +49 3378 818 0

**Italy**

Franke Water Systems AG  
4663 Aarburg, Switzerland  
Numero Verde 800 789 233

**Middle East**

Franke LLC  
Ras Al Khaimah, United Arab Emirates  
Phone +971 7 2034 700

**Morocco**

Franke Kitchen System SARL  
21 000 Casablanca  
Phone +212 522 674 200

**Netherlands**

Franke N.V.  
9400 Ninove, Belgium  
Phone +31 492 72 82 24

**Poland**

Franke Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +48 58 35 19 700

**Portugal**

Franke Portugal S.A.  
2735-531 Cacém  
Phone +351 21 426 9670

**South Africa & Sub Saharan Africa**

Franke South Africa  
Durban, 4052  
Phone + 27 31 450 6300

**Spain**

Franke GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +43 5574 6735 211

**Switzerland & Liechtenstein**

Franke Water Systems AG  
4663 Aarburg  
Phone +41 62 787 3131

**Turkey**

Franke Mutfak ve Banyo Sistemleri  
Sanayi ve Ticaret A.S.  
41400 Gebze Kocaeli  
Phone +90 262 644 6595

**United Kingdom**

Franke Sissons Ltd.  
Barlborough S43 4PZ  
Phone +44 1246 450 255

**Dart Valley Systems Ltd.**

Paignton TQ4 7TW  
Phone +44 1803 529 021

**EAST EUROPE**

**Bosnia Herzegovina | Bulgaria |  
Croatia | Hungary | Latvia | Lithuania |  
Romania | Russia | Serbia | Slovakia |  
Slovenia | Ukraine**

Franke Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +49 3378 818 530

**NORTH AMERICA**

**United States | Canada**  
Franke Kindred Canada Limited  
Midland, ON L4R 4K9, Canada  
Phone +1 855 446 5663

**SCANDINAVIA & ESTONIA**

**Finland | Sweden | Norway |  
Denmark | Estonia**  
Franke Finland Oy  
76850 Naarjärvi, Finland  
Phone +358 15 34 111

**OTHER COUNTRIES**

Franke GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +43 5574 6735 0

